



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2112-9/20

Mostar, 17.09.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar, rješavajući žalbu žalitelja od 08.08.2020. godine ENOVA d.o.o. Sarajevo, zastupan po punomoćniku Samri Hadžović, advokatu iz Sarajeva, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 06-00019-2020-11 od 27.07.2020. godine u otvorenom postupku javne nabavke „Usluge izrade studije „Strateške smjernice dugoročnog razvoja SDG grada Tuzla“ (Analiza SDG grada Tuzla, te izrada projekta rekonstrukcije dijela nadzemnog i podzemnog vrelavoda)“, ugovornog organa Centralno grijanje d.d. Tuzla, na osnovu člana 93. stav (7), 104., 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća III održanoj 17.09.2020. godine, donio je

RJEŠENJE

- USVAJA SE** žalba i poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 06-00019-2020-11 od 27.07.2020. godine, a predmet se vraća ugovornom organu na ponovno odlučivanje.
- USVAJA SE** zahtjev žalitelja za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 3.500,00 KM.

Obrazloženje

Centralno grijanje d.d. Tuzla (u daljem tekstu: Ugovorni organ) nakon okončanog otvorenog postupka javne nabavke „Usluge izrade studije „Strateške smjernice dugoročnog razvoja SDG grada Tuzla“ (Analiza SDG grada Tuzla, te izrada projekta rekonstrukcije dijela nadzemnog i podzemnog vrelavoda)“, donio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 06-00019-2020-11 od 27.07.2020.

godine. Obavještenje o nabavci broj 585-1-2-29-3-29/20 objavljeno je putem portala javnih nabavki dana 11.05.2020. godine.

Ponudač ENOVA d.o.o. Sarajevo, zastupan po punomoćniku Samri Hadžović, advokatu iz Sarajeva (u daljem tekstu: žalitelj) nakon preuzimanja Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 06-00019-2020-11 od 27.07.2020. godine, izjavio je žalbu 08.08.2020. godine na istu putem Ugovornog organa. Ugovorni organ je u skladu sa članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama žalbu proslijedio ovom organu kao neosnovanu. Žalba je zaprimljena kod ovog organa 18.08.2020. godine, a ista je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka, dana 09.09.2020. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Žalitelj je dana 29.07.2020. godine primio od Ugovornog organa Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 06-00019-2020-11 od 27.07.2020. godine (u daljem tekstu: *Odluka o izboru*), kojom je za najpovoljnijeg ponuđača u Javnoj nabavci izabrana grupa ponuđača koju čine PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo i PETROL d.d. Slovenija (u daljem tekstu: *"Odabrani ponuđač"*).

Iz obrazloženja Odluke o izboru proizlazi da se Žalitelj nije kvalifikovao za daljnje procedure i vrednovanje iz razloga što u svojoj ponudi nije dostavio dokaze o ispunjenosti uslova iz tačke 4.9. stav b). dio podstava 4 tenderske dokumentacije, pri čemu je ponuda Odabranog ponuđača ocijenjena kvalifikovanom i prihvatljivom, te su u istoj dostavljeni svi traženi dokazi propisani tenderskom dokumentacijom, na propisan način.

Žalitelj je po prijemu Odluke o izboru, dana 03.08.2020. godine, izvršio uvid u ponudu Odabranog ponuđača, te uočio brojne nepravilnosti i nedostatke iste, uslijed kojih podnosi predmetnu žalbu iz razloga kako slijedi.

Pored propusta učinjenih prilikom ocijene ponude Odabranog ponuđača, Ugovorni organ je načinio propuste i kod ocijene ponude Žalitelja. uslijed kojih je neosnovano diskvalifikovao Žalitelja iz dalje procedure, a na koje će biti ukazano u nastavku.

I.

Žalitelj prije svega ističe da je Ugovorni organ pogrešno ocijenio ponudu Odabranog ponuđača valjanom, odnosno da je u pogledu ispunjenosti uslova iz tenderske dokumentacije pogrešno i nepotpuno utvrdio činjenično stanje, a sve iz razloga kako slijedi:

1.1. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 45. ZJN. dostavljenu za društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, na strani 27. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci.

1.2. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 45. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, na strani 43. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista

nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci, te navesti mjesto i datum davanja izjave.

Također, u ponudi nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 45. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini tako da Ugovorni organ nije mogao utvrditi da je lice ovlašteno za zastupanje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, ovjerilo potpis na izjavi kod ovlaštenog nadležnog organa.

1.3. Žalitelj je nadalje utvrdio da je na strani 59. ponude Odabranog ponuđača, dostavljeno pojašnjenje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, da potvrda od strane Financijske uprave Republike Slovenije potvrđuje da ovo društvo ima izmirene obaveze u vezi plaćanja direktnih i indirektnih poreza. Ovakvu potvrdu odnosno pojašnjenje je mogao dati samo nadležni organ u Republici Sloveniji, a nikako ponuđač, te ista nije mogla biti osnov utvrđivanja ispunjavanja uslova ponuđača u pogledu ne postojanja neizmirenih obaveza po osnovu direktnih i indirektnih poreza.

1.4. Žalitelj je nadalje utvrdio da nije dostavljen provod dokumenta koji je dostavljen na strani 61. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

1.5. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 47. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, na strani 163. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci.

1.6. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 47. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, na strani 165. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio daje ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci, te navesti mjesto i datum davanja izjave.

Također, u ponudi nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 167. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH, tako da Ugovorni organ nije mogao utvrditi da je lice ovlašteno za zastupanje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, ovjerilo potpis na izjavi kod ovlaštenog nadležnog organa.

1.7. Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji, pod tačkom 4.8. b) TD, tražio od ponuđača da su ostvarili ukupni promet za posljednje 3 (tri) finansijske godine za predmetni segment u minimalnom iznosu od 500.000,00 KM. Ponuđači su u cilju dokazivanje ispunjenosti ovog uslova bili dužni dostaviti Izjavu o ukupnom prometu ponuđača za posljednje 3 (tri) finansijske godine za koje se raspolaze

podacima, ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja u predmetnom segmentu, ako je dobavljač registrovan, odnosno počeo sa radom prije manje od 3 (tri) godine.

Uvidom u ponudu Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je Odabrani ponuđač na stranici 209. svoje ponude dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo, broj 71/20 od 10.06.2020. godine, te na stranici 211. svoje ponude dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana od 25.05.2020. godine.

Obje dostavljene izjave su suprotne zahtjevu iz tačke 4.7. TD, jer su u istim prikazani podaci o ukupnom prometu u posljednje 3 godine, a ne u predmetnom segmentu, kako je izričito traženo.

Imajući u vidu naprijed navedeno. Ugovorni organ je bio dužan da u skladu sa članom 68. ZJN, odbaci ponudu Odabranog ponuđača jer isti nije dostavio traženi dokaz, odnosno jer ponuda istog nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Nadalje, uvidom u ponudu Odabranog ponuđača. Žalitelj je utvrdio da je istom Ugovorni organ 29.06.2020. godine, uputio Zahtjev za pojašnjenje dostavljene dokumentacije, između ostalog u dijelu koji se odnosi na ukupni promet u segmentu poslovanja. Naime, Ugovorni organ je smatrao da se iz izjava dostavljenih na stranama 209. i 211. ne vidi da li se iste odnose na ukupan promet ponuđača ili ukupan promet u predmetnom segmentu. Žalitelj smatra da je ovakav stav Ugovornog organa posve nejasan, jer iz dostavljenih izjava nedvosmisleno proizlazi da se iste odnose isključivo na ukupni promet za posljednje 3 (tri) finansijske godine. Stoga traženje pojašnjenja nije izvršeno u skladu sa ZJN. već isto u suštini predstavlja davanje prilike da se dopuni ponuda sa traženim dokazima, što je direktno protivno ZJN i opštim principima istog.

Čak i sam Odabrani ponuđač u naknadno dostavljenoj izjavi (pojašnjenju od 01.07.2020. godine, odnosno 03.07.2020. godine) potvrđuje da je dao izjave na okolnost ukupnog prometa, odnosno dostavlja nove informacije koje je propustio dostaviti u svojoj ponudi.

1.8. Žalitelj je nadalje utvrdio da nije dostavljen prevod dokumenta na stranici 213. ponude odabranog ponuđača na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

1.9. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 50. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, na strani 227. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci.

1.10. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 50. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, na strani 229. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci, te navesti mjesto i datum davanja izjave.

Također, u ponudi nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 231. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH, tako da Ugovorni organ nije mogao utvrditi da je lice ovlašteno za zastupanje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, ovjerilo potpis na izjavi kod ovlaštenog nadležnog organa.

1.11. Žalitelj je nadalje utvrdio da nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 267. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

1.12. Žalitelj je također utvrdio da je na strani 271. ponude Odabranog ponuđača, u cilju dokazivanja obrazovnih i profesionalnih kvalifikacija ponuđača, ključnog osoblja i ostalog osoblja, za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, umjesto dokaza da je ključno osoblje zaposleno kod ponuđača (original ili ovjerena fotokopija liste zaposlenih i liste osiguranih lica izdate od Poreske uprave ili ekvivalentan dokumenti, dostavljena Izjava izdata od strane društva Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo u kojoj se navodi da u Sloveniji nema dokumenta pod nazivom „Lista osiguranih lica“ već je tome ekvivalentan dokument obrazac M-I, odnosno „Potvrđilo o prijavi“ u kome su vidljivi podaci da je navedena osoba zaposlena u preduzeću, te stručna sprema, kao i početak osiguranja odnosno prijavi.

Žalitelj ističe da je ovakva izjava bez ikakve pravne snage i značaja, s obzirom da je izdata od strane neovlaštenog lica, i to pravnog lica registrovanog u BiH, koje niti je ovlašteno izdavati ovu vrstu izjava, niti davati mišljenje o načinu ispunjavanja određenih uslova prema pravu Republike Slovenije. Ovakvu izjavu je mogao dati samo nadležni organ u Republici Sloveniji, ili da ja Ugovorni organ tako predvidio u tenderskoj dokumentaciji, društvo iz zemlje porijekla, u konkretnom slučaju Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana.

Navodi iz izjave, da su M-I obrasci dokaz zaposlenja u društvu su također paušalni i neutemeljeni. Ovi obrasci naprosto dokazuju prijavu lica na osiguranje, a ne dokazuju da li su ta lica u vrijeme izrade i podnošenja ponuda, bila zaposlena u tom pravnom licu.

1.13. Žalitelj je utvrdio da je na strani 405. ponude Odabranog ponuđača, dostavljena biografija Amile Srne koja nije potpisana, a što je u suprotnosti sa tačkom 4.10. b) tenderske dokumentacije u kojoj je zahtijevano da ponuđači dostave stručne biografije u vidu svojeručno potpisanih cv-jeva.

1.14. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 52. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, na strani 561. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo je propustilo upisati broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci.

1.15. Uvidom u izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 52. ZJN, dostavljenu za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, na strani 563. ponude Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva, formalno - pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj. Naime, društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana je propustilo upisati

broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci, te navesti mjesto i datum davanja izjave.

Također, u ponudi nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 563. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH, tako da Ugovorni organ nije mogao utvrditi da je lice ovlašteno za zastupanje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, ovjerilo potpis na izjavi kod ovlaštenog nadležnog organa.

1.16. Žalitelj je utvrdio da je Prilog 5. dostavljen od strane Odabranog ponuđača na strani 567. ponude istog, pogrešno popunjen. Naime, nije naveden član grupe ponuđača koji je ovlašten za komunikaciju sa ugovornim organom, a što je bilo zahtijevano u tenderskoj dokumentaciji.

1.17. Žalitelj je nadalje utvrdio da nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 569. ponude Odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

1.18. Žalitelj je nadalje utvrdio da Odabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio dokaz zahtijevan tačkom 4.9. b) tenderske dokumentacije, da minimalno 1 (jedan) diplomirani mašinski ili građevinski inženjer posjeduje certifikat ovlaštenog auditora energetskih pregleda. Naime, Odabrani ponuđač je za poziciju energetskog auditora nominovao Barbaru Malenšek, za koju nije dostavio certifikat ovlaštenog auditora energetskih pregleda. Naime, na strani 371. ponude je dostavljen prevod dokumenta iz kojeg nesporno proizlazi samo to da je imenovana učestvovala u edukacijskom programu „Evropski energetski menadžer“. Dakle, Ugovorni organ na bazi dostavljene dokumentacije ni na koji način nije mogao utvrditi da ista posjeduje certifikat ovlaštenog auditora energetskih pregleda, te da je Odabrani ponuđač ispunio kvalifikacione uslove u pogledu obrazovne i profesionalne kvalifikacije ponuđača, ključnog osoblja i ostalog osoblja.

1.19. Žalitelj ističe da je Ugovorni organ u tački 4.9. tenderske dokumentacije zahtijevao da ponuđači shodno članu 48. ZJN-a BiH (Tehnička i profesionalna sposobnost), između ostalog, moraju zadovoljiti sledeće minimalne uslove:

b) Obrazovna i profesionalna kvalifikacije pružaoca usluga i kvalifikacije njegovog rukovodećeg osoblja, i naročito kvalifikacije lica koja su odgovorna za pružanje konkretnih usluga tj. ključnog osoblja.

Suprotno postavljenom tenderskom uslovu, Odabrani ponuđač je na stranama 255. i 257. svoje ponude, dostavio potvrde za jednog člana tima i vođu tima, uslijed čega nije ispunio ovaj kvalifikacioni uslov, te je ponuda istog kao takva nepotpuna.

1.20. Uvidom u ponudu Odabranog ponuđača, Žalitelj je utvrdio da je isti na strani 25. svoje ponude, dostavio punomoć izdatu Amili Srni od strane društva PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o., iz koje ne proizlazi za koji tender, odnosno postupak javne nabavke, je ista data, uslijed čega takva punomoć nije adekvatna i nije mogla služiti kao osnov za poduzimanje radnji od strane Nurfeta Žigica u ime PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o., u okviru postupka Javne nabavke.

Još značajnije, dostavljena punomoć ne sadrži ovlaštenja da imenovana u ime društva PEIROL BH OIL COMPANY d.o.o., daje izjave iz članova 45., 47., 50. i 52. ZJN. uslijed čega dostavljene izjave nisu valjane, te je ponuda Odabranog ponuđača i po ovom osnovu u skladu sa članom 68. ZJN, morala biti odbačena kao nepotpuna.

Nadalje, tačkom 4.3. tenderske dokumentacije je utvrđeno da Izjavu iz člana 45. ZJN daje osoba koja je po Zakonu ovlaštena za zastupanje privrednog subjekta, odnosno ponuđača, a što Amila Smau skladu sa Aktuelnim izvodom iz registra dostavljenom za društvo PETROL BH OIL COMPANY d.o.o., Odabranog ponuđača, nije.

Kako je i članom 68. ZJN propisano da ugovorni organ odbacuje zahtjev za učešće ili ponudu ako kandidat/ponuđač nije dostavio tražene dokaze ili je dostavio nepotpune dokaze ili je lažno predstavio informacije koje su dokaz ispunjavanja uslova iz čl. 45. do 51. ovog zakona, odnosno jer ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije, to je Ugovorni organ i u skladu sa ZJN morao odbaciti ponudu Odabranog ponuđača i po ovom osnovu.

II.

Žalitelj ističe da je Ugovorni organ pogrešno ocijenio ponudu Žalitelja iz slijedećeg razloga.

Ugovorni organ je u Odluci o izboru naveo da Žalitelj nije dokazao ispunjenost uslova iz tačke 4.10 b) tenderske dokumentacije, odnosno nije dostavio certifikat ili uvjerenje ili potvrdu kojim se dokazuje da je lice osposobljeno za rad u programskom paketu Termis izdatu od strane proizvođača alat (Schneider Electric) ili partnera koji ima ovlaštenje za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrda.

Na ovu okolnost je Ugovorni organ tražio pojašnjenje od Žalitelja, koje je isti blagovremeno dostavio. Kao što je navedeno u datom pojašnjenju, i dodatno dostavljenoj dokumentaciji, Goran Janča, je nedvojbeno obučen za rad u programskom paketu TERMIS – „Schneider Electric“ od strane društva „Petrol“ d.o.o. Beograd kao ovlaštenog partnera društva Schneider Electric. Naime, JK! „Novosadska toplana“ Novi Sad je zaključenjem ugovora o javnoj nabavci radova u otvorenom postupku „Podrška i ažuriranje softverskog paketa za tehničko - ekonomsku analizu sistema daljinskog grejanja, br. j.n. 1-7/19. obezbjedilo obuku svojih radnika od strane društva koje je ovlašteni partner Schneider Electric, te je shodno navedenom, potvrda izdata od strane ovog društva na okolnost obučenosti Gorana Janče za rad u programskom paketu TERMIS – „Schneider Electric“ od 27.08.2019. godine (označena rednim brojem 253 naše ponude), pravno valjana i kao dokaz u ovom postupku javne nabavke.

Naime, Žalitelj smatra da iz dokumentacije dostavljene u ponudi, kao i dodatno dostavljene dokumentacije, nesporno proizlazi da je Goran Janča, osposobljen za rad na programskom alatu Termis koji se koristi na sistemu daljinskog grijanja Naručioca, od strane ovlaštenog partnera društva Schneider Electric, odnosno da je Žalitelj u cijelosti zadovoljio kvalifikacioni uslov iz tačke 4.9. stav b) podstav I alineja 6 tenderske dokumentacije.

III.

Iz svega naprijed navedenog nesporno proizlazi da je Ugovorni organ pri ocjeni ponude Odabranog ponuđača, pogrešno i nepotpuno utvrdio činjenično stanje, te na isto pogrešno primijenio materijalno pravo i povrijedio odredbe ZJN uslijed čega je Odluka nezakonita i kao takva se ima staviti van snage. Istovremeno, Ugovorni organ je u odnosu na Žalitelja također pogrešno i nepotpuno utvrdio činjenično stanje, te na isto pogrešno primijenio materijalno pravo i povrijedio odredbe ZJN pogrešno, iz razloga

što je ponudu Žalitelja neosnovano ocijenio nevaljanom te istu diskvalifikovao iz daljeg toka postupka Javne nabavke.

Zbog toga, Žalitelj predlaže da Ugovorni organ, odnosno URŽ, u cijelosti uvaži žalbu kao osnovanu, stavi Odluku van snage, ponovo izvrši ocjenu ponuda Žalitelja i Odabranog ponuđača, na način da ponudu Žalitelja ocijeni kao valjanu i u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije, a ponudu Odabranog ponuđača odbaci kao neprihvatljivu iz svih naprijed navedenih razloga, te donese odluku o izboru Žalitelja za najpovoljnijeg ponuđača kao jedinog preostalog kvalifikovanog ponuđača.

U suprotnom, žalba se ima proslijediti Uredu za razmatranje žalbi na dalje postupanje.

Ugovorni organ je aktom broj 06-00019-2020-12 od 13.08.2020. godine dostavio izjašnjenje na navode žalbe u kojem između ostalog navodi:

Ugovorni organ utvrdio je da je ova žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od strane ovlaštenog lica.

I

Ugovorni organ žalbu smatra u cijelosti neosnovanom, te stoji kod stava Komisije koja je pravilno i potpuno izvršila ocjenu kvalifikovanosti ponuđača, te pregled i ocjenu ponuda, u skladu sa kriterijumima iz Tenderske dokumentacije, te Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, iz sljedećih razloga:

1.1. Žalbeni navod da je izjava iz člana 45. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 27. ponude ponuđača Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava.

1.2. Žalbeni navod da je izjava iz člana 45. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 43. ponude ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava. Također, dokument na strani 45. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Izjavi koja je dostavljena na strani 43. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101 Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.3. Žalitelj ističe da je na strani 59. Ponude odabranog ponuđača dostavljeno pojašnjenje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana da potvrda od strane Finansijske uprave Republike Slovenije potvrđuje da ovo društvo ima izmirene obaveze u vezi plaćanja direktnih i indirektnih poreza, te da je takvu potvrdu mogao dati samo nadležni organ u Republici Sloveniji, a nikako ponuđač, te ista nije mogla biti osnov utvrđivanja ispunjavanja uslova ponuđača u pogledu nepostojanja neizmirenih obaveza po osnovu direktnih i indirektnih poreza.

Žalitelj nepotpuno i paušalno ističe ovaj žalbeni navod. Naime, isti je u cjelosti neosnovan, jer se uvidom u ponudu može tačno utvrditi da dokument-pojašnjenje sa strane 59. Ponude odabranog ponuđača odnosi na pojašnjenje dokumenta broj DT 42900-43476/2020-1 izdatog od strane Finansijske uprave Republike Slovenije od 13.05.2020. godine, u kojem jasno stoji da porezni obveznik Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana ima na dan 13.05.2020. godine ima plaćene evidentirane poreze i druge obavezne doprinose koji su dospjeli na plaćanje. Ponuđač osporavanim pojašnjenjem pojašnjava ustrojstvo Republike Slovenije, gdje jedna institucija izdaje uvjerenje za dva uslova koja su zahtijevana Tenderskom dokumentacijom, što mu nije zabranjeno, i što na kraju krajeva i stoji u dostavljenom i prevedenom Uvjerenju na strani 63-66 Ponude odabranog ponuđača („sve“ evidentirane poreze i druge obavezne doprinose).

1.4. Žalitelj nadalje navodi da nije dostavljen prevod dokumenta na strani 61. ponude odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

Ponavljamo, dokument na strani 61. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samom Pojašnjenju koje je dostavljeno na strani 59. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime J. Že Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.5. Žalbeni navod da je izjava iz člana 47. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 163. ponude ponuđača Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava.

1.6. Žalbeni navod da je izjava iz člana 47. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 165. ponude ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava. Također, dokument na strani 167. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska

družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Izjavi koja je dostavljena na strani 165. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101 Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.7. Žalitelj ističe da je uvidom u ponudu Odabranog ponuđača na stranici 209. ponude odabranog ponuđača dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, broj 71/20 od 10.06.2020. godine, te na stranici 211. ponude odabranog ponuđača dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana od 25.05.2020. godine, utvrdio da su obje dostavljene izjave suprotne zahtjevu iz tačke 4.7. tenderske dokumentacije iz razloga što su u istim prikazani podaci o ukupnom prometu u posljednje 3 godine, a ne u predmetnom segmentu.

Dalje, Žalitelj ističe da se trebalo postupiti po stavu URŽ BiH-a i kao takvu izjavu odabranog ponuđača odbiti u skladu sa članu 68. ZJN BiH. Nadalje, vezano za ovaj žalbeni navod, žalitelj uvidom u ponudu odabranog ponuđača utvrdio da je Ugovorni organ dana 29.06.2020. godine uputio zahtjev za pojašnjenje dostavljane dokumentacije, a koji se odnosi na ukupni promet u segmentu poslovanja, što Žalitelj smatra da ovakav stav Ugovornog organa nejasan i da navedeno pojašnjenje nije izvršeno u skladu sa ZJN BiH-a.

Obzirom na navedeno žalbeni navodi koje je Žalitelj istakao su neosnovni iz razloga što je Ugovorni organ postupio u skladu sa Zakonom, podzakonskim aktima i tenderskom dokumentacijom, te od grupe ponuđača: PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo (lider grupe) i PETROL d.d. Slovenija (član grupe), Komisija dana 29.06.2020. godine tražila pojašnjenje dostavljenih izjava (strana ponude 209 i 210), obzirom da iz istih nije vidljivo da li se odnose na ukupan promet ponuđača ili ukupan promet u predmetnom segmentu (predmetu nabavke, tj javne nabavke. Dana 03.07.2020. godine od grupe ponuđača je dostavljeno pojašnjenje dostavljene dokumentacije, koje je ugovorni organ prihvatio kao osnovano, te ponudu ponuđača prihvatio kao formalno ispravnu, a što se može utvrditi uvidom u dostavljeno pojašnjenje broj 412/20 od 03.07.2020. godine.

1.8. Žalitelj ističe da je uvidom u ponudu odabranog ponuđača utvrdio da nije dostavljen prevod dokumenta na strani 213. Ponude odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH. Ponavljamo, dokument na strani 213. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Izjavi koja je dostavljena na strani 213. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.9. Žalitelj ističe da je uvidom u Izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 50. Zakona o javnim nabavkama BiH, dostavljenu od strane ponuđača Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo na strani 227. Ponude odabranog ponuđača, utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva formalno-pravno neispravna, jer ne sadrži

sve podatke koji su morali biti upisani u istoj, odnosno nije upisan broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena obavještenja o nabavci.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 227. ponude ponuđača Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava.

1.10. Žalitelj ističe da je uvidom u Izjavu o ispunjavanju uslova iz člana 50. Zakona o javnim nabavkama BiH, dostavljenju od strane ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana na strani 229. ponude odabranog ponuđača, utvrdio da je ista nepotpuna i kao takva formalno-pravno neispravna, jer ne sadrži sve podatke koji su morali biti upisani u istoj, odnosno nije upisan broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena obavještenja o nabavci, te da također u ponudi nije dostavljen prevod dokumenta na strani 231. ponude odabranog ponuđača, tako da ugovorni organ nije mogao utvrditi daje lice ovlašteno za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana ovjerilo potpis na izjavi kod ovlaštenog nadležnog organa.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan iz razloga stoje ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 229. ponude ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava. Također, dokument na strani 231. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Izjavi koja je dostavljena na strani 229. ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u strani 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.11. Žalitelj ističe da nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 267. ponude odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

Ponavljamo, dokument na strani 267. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Potvrdi o zaposlenim osobama u firmi Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana koja je dostavljeno na strani 265. Ponude, a prevedna na strani 269. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.12. Žalitelj utvrdio da na strani 271. ponude Odabranog ponuđača, u cilju dokazivanja obrazovnih i profesionalnih kvalifikacija ponuđača, ključnog osoblja i ostalog osoblja i ostalog osoblja, za društvo

Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, daje umjesto dokaza ključno osoblje zaposleno kod ponuđača (original ili ovjerena fotokopija liste zaposlenih i liste osiguranih lica izdate od Poreske uprave ili ekvivalentan dokument) dostavljena Izjava izdata od strane društva Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo u kojoj se navodi da u Sloveniji nema dokumenta pod nazivom "Lista osiguranih lica" već je tome ekvivalentan document obrazac M-I, odnosno "Potvrđilo o prijavi" u kome su vidljivi podaci daje navedena osoba zaposlena u preduzeću, te stručna sprema, kao i početak osiguranja odnosno prijavi.

Žalitelj nepotpuno i paušalno ističe ovaj žalbeni navod. Naime, isti je u cjelosti neosnovan, jer se uvidom u ponudu može tačno utvrditi da Izjavom na strani 271. Ponude odabranog ponuđača pojašnjava da se u Sloveniji ne može izvaditi dokument pod nazivom „Lista osiguranih lica“, te da je tome ekvivalentan dokument „Obrazac-M-I“, odnosno „Potvrđilo o prijavi u kojem su vidljivi podaci da je navedena osoba zaposlena u preduzeću, te stručna sprema, kao i početak prijave osiguranja, te su u prilogu ove Izjave dostavljene originalne i prevedene Potvrde o prijavi (strana 273-326). Ugovorni organ je prilikom provjere formalne ispravnosti ponude, prihvatio dostavljene potvrde kao ispravne, obzirom da se radi o pravnom poretku druge države, te da bi neprihvatanjem ovakve dokumentacije doveli ponuđača u neravnopravan položaj koji nije mogao skriviti svojim ponašanjem.

1.13. Žalitelj ističe da dostavljena biografija Amile Srne na stranici 405. Ponude nije potpisana i da je u suprotnosti sa tačkom 4.10. tenderske dokumentacije u kojoj je zahtijevano da ponuđači dostave stručne biografije u vidu svojeručno potpisanih CV-jeva.

Ovaj žalbeni navod ugovorni organ smatra također neosnovanim, obzirom da je Srna Amila po punomoći broj 02.10.2019. godine (strana broj 25), ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje u ovom postupku javne nabavke, te je ista potpisala sve stranice dostavljene ponude grupe ponuđača: PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo (lider grupe) i PETROL d.d. Slovenija (član grupe), tako daje ista potpisala i biografiju na stranici 405. Ponude.

1.14. Žalbeni navod da je izjava iz člana 52. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 561. ponude ponuđača Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava.

1.15. Žalbeni navod da je izjava iz člana 45. nepotpuna je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u Izjavu na strani 563. ponude ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrdio da su istoj popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, tako da je irelevantno to što nije upisan broj Službenog glasnika BiH, jer se po specifičnom broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke je data pomenuta Izjava. Također, dokument na strani 565. je potvrda o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samoj Izjavi koja

je dostavljena na strani 563. ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u strani 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.16. Žalitelj ističe da Prilog 5. koji je dostavljen od strane odabranog ponuđača na strani 567. Ponude pogrešno popunjen, odnosno da član grupe ponuđača koji je ovlašten za komunikaciju sa ugovornim organom.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan iz razloga što je u prilogu 5 koji je dostavljen od strane grupe ponuđača naznačena kao član Amila Srna, koja je po punomoći broj 02.10.2019. godine (strana broj 25), ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje u ovom postupku javne nabavke, te da je u Aneksu 2 jasno naznačeno pod rednim brojem 2.1. Naziv ponuđača/člana grupe ponuđača ovlaštenog za komunikaciju sa ugovornim organom, u kojem jasno stoji da je to PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo, tako da je jasno da je ko je u predmetnom postupku ponuđač/član grupe ovlašten za komunikaciju s ugovornim organom i čiji je zaposlenik Amila Srna.

1.17. Žalitelj ističe da nije dostavljen prevod dokumenta koji je dostavljen na strani 569. ponude odabranog ponuđača, na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan iz razloga što je ugovorni organ uvidom u dokument na strani 567. utvrdio da se radi o potvrdi o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a ne ugovorni organ. Na samom Prilogu 5. koji je dostavljen na strani 567. Ponude odabranog ponuđača je navedeno ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ugovorni organ utvrdio uvidom u stranu 101 Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana.

1.18. Žalitelj ističe da je odabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio dokaz zahtjevan tačkom 4.9 b) tenderske dokumentacije, da minimalno 1 (jedan) diplomirani mašinski ili građevinski inženjer posjeduje certifikat ovlaštenog auditora energetskeg pregleda, odnosno da je za poziciju energetskeg auditora nominovao Barbaru Malenšek i da nije dostavljen valjan certifikat ovlaštenog auditora energetskeg pregleda za imenovanu.

Uvidom u Certifikat broj 517 od 17.juna 2011. godine, izdat od ovlaštenog Instituta "Jožef Štefan" za Barbaru Malnšek, a koji crtifikat je i preveden na stranici 373. Ponude odabranog ponuđača, ugovorni organ je utvrdio i da je i ovaj žalbeni navod žalitelja neosnovan.

1.19. Žalitelj ističe da shodno tački 4.9. tenderske dokumentacije nije zadovoljio minimalne propisane uslove, odnosno da potvrde koje su dostavljene na stranama 255. i 257. odabranog ponuđača su suprotne postavljenom tenderskom uslovu.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan iz razloga što je tačkom 4.9. b) 2) Tenderske dokumentacije propisano "Minimalno dva člana tima koji će raditi na realizaciji usluge, uključujući i vođu tima, koji mora imati reference (najmanje 1 u posljednje 3 godine), da je učestvovao u izradi studije navedene u tački 4.9.a)",

a tačkom 4.10. b) 5) Tenderske dokumentacije traženo je dostavljanje dokaza "reference za najmanje 2 člana tima ponuđač dokazuje potvrdom investitora ili kopijom iz studija, da su isti učestvovali u datom projektu". Dakle, grupe ponuđača: PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo (lider grupe) i PETROL d.d. Slovenija (član grupe) je u svojoj ponudi na stranama od 237.-240., 245.-252. i 255.-258. dostavila dokaze za njezino dva člana tima i to: Amer Karabegović i Tomaš Benedik, od koji je jedan vođa tima, a kako je to i zahtijevano Tenderskom dokumentacijom.

1.20. Žalitelj ističe da dostavljena Punomoć izdatu Amili Srni na strani 25. odabranog ponuđača utvrdio da ne proizilazi za koji tender, odnosno postupak javne nabavke, je ista data, odnosno Žalitelj smatra da je ovakva dostavljena Punomoć nije adekvatna i da se ne može služiti kao osnov za preduzimanje radnji od strane Nurfeta Žigića u ime Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo u okviru postupka Javne nabavke. Nadalje, Žalitelj ističe da Izjava iz člana 45. ZJN da je osoba koja je po Zakonu ovlaštena za zastupanje privrednog subjekta, odnosno ponuđača, a što Amila Srna, u skladu sa Aktuelnim izvodom iz registra dostavljenog od strane Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, odabranog ponuđača, nije.

Ovaj žalbeni navod je neosnovan i paušalan, jer se u sadržaju punomoći nigdje ne spominje Nurfet Žigić, a što se može utvrditi uvidom u generalnu punomoć dostavljenu na strani 25. Ponude odabranog ponuđača, po kojoj je Amila Srna ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje u ovom postupku javne nabavke, a koji su i taksativno navedeni. Nadalje, punomoć važi od dana davanja iste i dok traje radni odnos punomoćnika u pravnom licu. Ugovorni organ je također iz dostavljene ponude utvrdio da je punomoćnica Amila Srna u momentu dostavljanja ponude bila zaposlenica Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, što se može utvrditi uvidom u Listu osiguranih lica dostavljenu na strani 261.-264. Ponude odabranog ponuđača.

II

2. Žalbeni navod žalitelja da je ugovorni organ pogrešno ocijenio ponudu žalitelja je u cjelosti neosnovan. Ugovorni organ je prilikom analize formalne ispravnosti ponude grupe ponuđača: ENOVA d.o.o. Sarajevo (lider grupe) i CETEROR d.o.o. Sarajevo (član grupe), utvrdio da se iz dokaza za tačku 4.10 stav b) dio podstava 4 "dostava certifikata ili uvjerenja ili potvrde kojim se dokazuje daje lice osposobljeno za rad u programskom paketu Termis izdatog od strane proizvođača alat (Schneider Electric) ili partnera koji ima ovlaštenje za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrda", a koje je ponuđač dostavio vezano za uslove iz tačku 4.9. stav b) Tenderske dokumentacije podstavka "minimalno 1 (jedan) član tima koji mora biti osposobljen za rad na programskom alatu Termis koji se koristi na sistemu daljinskog grijanja Naručioca (nesmetan pristup alatu Termis obezbjeđuje Naručioc u svojim prostorijama)", nije moglo sa sigurnošću uvrđiti da li je JKP "Novosadska toplana" Novi Sad ovlašteno od strane proizvođača alata Termis, Schneider Electric za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrda. Naime, dostavljena je Potvrda izdata od JKP "Novosadska toplana" Novi Sad od 27.08.2019. godine (strana ponude 253), iz koje je vidljivo da je gospodin Goran Janča obučan za rad u programskom paketu TERMIS - "Schneider Electric", ali nije dokazano da je navedeno preduzeće, JKP "Novosadska toplana" Novi Sad, i ovlašteno od strane proizvođača alata Termis, Schneider Electric za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrda. Također, Ugovorni organ nije uspio putem pretrage interneta utvrditi da je navedeno preduzeće ovlašteno za izdavanje potvrda. Dana 29.06.2020. godine

traženo je od ponuđača da pojasni dostavljeni dokument. Dana 02.07.2020. godine grupa ponuđača je dostavila pojašnjenje dostavljene dokumentacije u kojem navodi da je Goran Janča nedvojbeno obučen za rad na programskom paketu TERMIS- „Schneider Electric“ od strane društva „Petrol“ d.o.o. Beograd kao ovlaštenog partnera društva Schneider Elektrik, da je Novosadska toplana Novi Sad zaključenim ugovorom o javnoj nabavci radova u otvorenom postupku „podrška i ažuriranje softverskog paketa za tehničko ekonomsku analizu sistema daljinskog grejanja, BRJN 1-7/19, obezbijedio obuku svojih radnika od strane društva koje je ovlašten partner "Schneider Electric", te je shodno navedenom, potvrda izdata od strane ovog društva na okolnost obučenosti Gorana Janče u programskom paketu TERMIS- "Schneider Electric" od 27.08.2019. godine (strana 253. ponude žalitelja) pravno valjana i kao dokaz u ovom postupku javne nabavke.

Ugovorni organ je prilikom analize dostavljenog pojašnjenja od strane žalitelja, poslao upit putem e-maila preduzeću AVEVA, koje je ovlašteno od strane proizvođača alata TERMIS- "Schneider Electric" za izdavanje certifikata o osposobljenosti za rad na navedenom programskom paketu, u kojem odgovoru na e-mail je navedeno: „Petrol je jedan od naših najvećih i najvrijednijih Sistem integratora i imamo veliko povjerenje u njih. Većina njihovih uposlenika je certificirano od strane Termisa i mi (Aveva) smo njima produžili službene certifikate. Kako god, oni ne mogu izvršiti produženo certificiranje na treću partiju. Aveva je jedini pravni subjekt sa pravima prema kojima mogu izdati certifikate kompaniji (zaposleniku). Ukratko, ja nemam na mojoj listi certificiranih osoba niti jednog zaposlenika iz JKP Novosadske toplane d.o.o.. Tačnije, službena certifikacija je rezervirana za partnere a ne za krajnje korisnike. Ja ne sumnjam u sposobnosti uposlenika za rad na sistemu, ali ako vi pitate za službenu certifikaciju tad je odgovor negativan. Ukoliko želite da izvršim duplu provjeru, možete mi poslati ime i ja ću to provjeriti- u slučaju da je uposlenik radio prethodno u jednoj od firmi naših Sistem integratora i možda ima certifikat iz tog perioda...” (dokaz, ispis e- maila i prevod istog, u prilogu).

Shodno gore navedenom neosnovan je i ovaj žalbeni navod žalitelja.

Uzimajući u obzir gore navedeno ugovorni organ smatra da je žalba žalitelja ENOVA d.o.o. Sarajevo u cjelosti neosnovana, te predlaže Uredu za razmatranje žalbi da žalbu odbije kao neosnovanu i potvrdi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 06-00019-2020-11 od 27.07.2020. godine.

Ovaj organ je u skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavkama dopisom broj JN2-03-07-1-2112-4/20 od 26.08.2020. godine dostavio žalitelju izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog očitovanja na isto.

Pored toga, ovaj organ je dopisom broj JN2-03-07-1-2112-5/20 od 26.08.2020. godine, u skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, dostavio izabranom ponuđaču PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo kopiju žalbe i izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog očitovanja na isto. Izabrani ponuđač je dostavio odgovor na žalbu 09.09.2020. godine u kojem navodi da je žalba žalitelja neosnovana.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, shodno članu 109. Zakona o javnim nabavkama. Pored navedenog, ovaj organ je, prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe navedenih članova Zakona.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, prema stanju u spisu, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno žalbu usvojiti kao djelimično osnovanu.

Žalba je djelimično osnovana.

Žalitelj navodi kako je njegova ponuda odbačena iz razloga kako navodi ugovorni organ da nije ispunio uslov iz tačke 4.10.b) TD odnosno nije dostavio certifikat ili uvjerenje ili potvrdu kojim se dokazuje da je lice osposobljeno za rad u programskom paketu Termis izdatu od strane proizvođača alata (Schneider Electric) ili partnera koji ima ovlaštenje za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrde.

Žalitelj smatra da iz dokumentacije dostavljene u ponudi, kao i dodatno dostavljene dokumentacije, nesporno proizlazi da je Goran Janča, osposobljen za rad na programskom alatu Termis koji se koristi na sistemu daljinskog grijanja Naručioca, od strane ovlaštenog partnera društva Schneider Electric, odnosno da je Žalitelj u cijelosti zadovoljio kvalifikacioni uslov iz tačke 4.9. stav b) podstav I alineja 6 tenderske dokumentacije.

Ovaj organ je uvidom u ponudu žalitelja utvrdio kako je na stranici 253 dostavljena potvrda izdata od strane Javno komunalnog preduzeća Novosadska toplana od 27.08.2019. godine u kojoj se navodi *„Potvrđujemo da je zaposleni Goran Janča obučen za rad u programskom paketu TERMIS-„Schneider electric“ i da je raspoređen na radnim zadacima gdje se Termis koristi za analize rada i upravljanje distributivnim sistemom“*.

Ugovorni organ se aktom broj 06-00019-2020-8a od 29.06.2020. godine obratio žalitelju sa zahtjevom da pojasni dostavljenu potvrdu, odnosno da dostave dokumentaciju iz koje će biti vidljivo da je Javno komunalnog preduzeća Novosadska toplana ovlašteno od strane proizvođača alata Termis, Schneider Electric za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrde.

Žalitelj je 02.07.2020. godine dostavio pojašnjenje dostavljene dokumentacije u kojem navodi da je Goran Janča nedvojbeno obučen za rad na programskom paketu TERMIS- „Schneider Electric“ od strane društva „Petrol“ d.o.o. Beograd kao ovlaštenog partnera društva Schneider Elektrik, da je Novosadska toplana Novi Sad zaključenim ugovorom o javnoj nabavci radova u otvorenom postupku „podrška i ažuriranje softverskog paketa za tehničko ekonomsku analizu sistema daljinskog grijanja, BRJN 1-7/19, obezbijedio obuku svojih radnika od strane društva koje je ovlašteni partner "Schneider Electric", te je shodno navedenom, potvrda izdata od strane ovog društva na okolnost obučenosti Gorana

Janče u programskom paketu TERMIS- "Schneider Electric" od 27.08.2019. godine (strana 253. ponude žalitelja) pravno valjana i kao dokaz u ovom postupku javne nabavke.

Ovaj organ utvrđuje kako je Ugovorni organ prilikom analize dostavljenog pojašnjenja od strane žalitelja, poslao upit putem e- maila preduzeću AVEVA, koje je ovlašteno od strane proizvođača alata TERMIS- "Schneider Electric" za izdavanje certifikata o osposobljenosti za rad na navedenom programskom paketu, u kojem odgovoru na e-mail je između ostalog navedeno kako je „*Petrol*“ *jedan od naših najvećih i najvrijednijih Sistem integratora i imamo veliko povjerenje u njih. Većina njihovih uposlenika je certificirano od strane Termisa i mi (Aveva) smo njima produžili službene certifikate. Kako god, oni ne mogu izvršiti produženo certificiranje na treću partiju. Aveva je jedini pravni subjekt sa pravima prema kojima mogu izdati certifikate kompaniji (zaposleniku). Ukratko, ja nemam na mojoj listi certificiranih osoba niti jednog zaposlenika iz JKP Novosadske toplane d.o.o.. Tačnije, službena certifikacija je rezervirana za partnere a ne za krajnje korisnike. Ja ne sumnjam u sposobnosti uposlenika za rad na sistemu, ali ako vi pitate za službenu certifikaciju tad je odgovor negativan. Ukoliko želite da izvršim duplu provjeru, možete mi poslati ime i ja ću to provjeriti- u slučaju da je uposlenik radio prethodno u jednoj od firmi naših Sistem integratora i možda ima certifikat iz tog perioda...*“

Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje ovaj žalbeni navod **neosnovanim**, budući da žalitelj nije dostavio zahtjevani certifikat ili uvjerenje ili potvrdu iz tačke 4.10.b) TD od strane proizvođača alata (Schneider Electric) ili partnera koji ima ovlaštenje za izdavanje certifikata ili uvjerenja ili potvrde, a niti je dokazao shodno članu 102. stav (3) Zakona o javnim nabavkama da je Javno komunalno preduzeće Novosadska toplana ovlašteno od strane proizvođača alata Termis, Schneider Electric za izdavanje potvrde koja je dostavljena na stranici 253 ponude žalitelja.

Dalje žalitelj osporava ponudu izabranog ponuđača navodeći 20 žalbenih navoda koji se po svojim navodima ponavljaju.

U žalbenim navodima 1, 2, 5, 6, 9, 10, 14, 15 žalitelj navodi kako Izjave iz člana 45, 47, 50 i 52. Grupe ponuđača koja je izabrana kao najpovoljnija nisu potpune i kao takve, formalno - pravno neispravne, jer ne sadrži broj Službenog glasnika BiH u kojem je izvršena objava obavještenja o nabavci.

Ovaj organ je uvidom u izjave iz člana 45, 47, 50 i 52. članova grupe izabranog ponuđača ovaj organ utvrđuje da su u izjavama popunjeni svi bitni elementi, kao što su naziv postupka, broj obavještenja i datum objave obavještenja, te nepopunjavanjem broja Službenog glasnika BiH ne može predstavljati razlog za odbacivanjem ponude, budući da se po broju obavještenja tačno zna o kojem postupku nabavke je riječ i za koji postupak nabavke su date navedene izjave. S tim u vezi, ovaj organ utvrđuje ove žalbene navode u potpunosti **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj u žalbenom navodu 3 navodi kako je na strani 59. ponude Odabranog ponuđača, dostavljeno pojašnjenje Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, da potvrda od strane Financijske uprave Republike Slovenije potvrđuje da ovo društvo ima izmirene obaveze u vezi plaćanja

direktnih i indirektnih poreza. Ovakvu potvrdu odnosno pojašnjenje je mogao dati samo nadležni organ u Republici Sloveniji, a nikako ponuđač, te ista nije mogla biti osnov utvrđivanja ispunjavanja uslova ponuđača u pogledu ne postojanja neizmirenih obaveza po osnovu direktnih i indirektnih poreza.

Ovaj organ je uvidom na stranicu 59. ponude izabranog ponuđača utvrdio kako je dostavljen dokument kao pojašnjenje dokumenta broj DT 42900-43476/2020-1 izdatog od strane Finansijske uprave Republike Slovenije od 13.05.2020. godine, u kojem jasno stoji da porezni obveznik Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana na dan 13.05.2020. godine ima plaćene evidentirane poreze i druge obavezne doprinose koji su dospjeli na plaćanje (stranica 63 ponude), a što je i potvrđeno na Uvjeranju koje je dostavljeno na stranici 65 ponude odabranog ponuđača. S tim u vezi i ovaj žalbeni navod je **neosnovan**.

U žalbenim navodima 4, 8, 11 i 17 žalitelj navodi kako nisu dostavljeni prevodi dokumenata sa stranice 61, 213, 267, 569.

Ovaj organ je uvidom na navedene stranice ponude utvrdio da se radi o potvrdama o ovjeri potpisa od strane nadležnog notara, a činjenicu da li se radi o ovjeri potpisa lica ovlaštenog za zastupanje Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana utvrđuje sam notar koji potpis ovjerava, a nikako ugovorni organ. Na dokumentu dostavljenom kao pojašnjenje na strani 59. ponude navedeno je ime Jože Bajuka, koji je član uprave Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana, što je ovaj organ utvrdio uvidom na stranicu 101. Redovnog izvoda iz sudskog registra za ponuđača Petrol Slovenska družba d.d. Ljubljana. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje i ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj kao žalbeni navod pod r/b 7 navodi kako je uvidom u ponudu Odabranog ponuđača utvrdio da je Odabrani ponuđač na stranici 209. svoje ponude dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo, broj 71/20 od 10.06.2020. godine, te na stranici 211. svoje ponude dostavio Izjavu o ukupnom prometu za posljednje 3 (tri) finansijske godine za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana od 25.05.2020. godine. Obje dostavljene izjave su suprotne zahtjevu iz tačke 4.7. TD, jer su u istim prikazani podaci o ukupnom prometu u posljednje 3 godine, a ne u predmetnom segmentu, kako je izričito traženo.

Ovaj organ je uvidom u tačku 4.7. b) TD utvrdio kako je ugovorni organ zahtijevao od ponuđača da je ponuđač ostvario ukupni promet za posljednje tri finansijske godine za predmetni segment u minimalnom iznosu od 500.000,00 KM.

Daljim uvidom u ponudu izabranog ponuđača ovaj organ utvrđuje kako je na stranici 209 i 210 dostavljena izjava o ukupnom prometu za posljednje tri finansijske godine. Kako u dostavljenim izjavama nije bilo vidljivo da li se odnose na ukupan promet ponuđača ili ukupan promet u predmetnom segmentu (predmetu nabavke, tj javne nabavke) ugovorni organ je 29.06.2020. godine zatražila pojašnjenje dostavljene dokumentacije koja se odnosi na ukupan promet ponuđača ili ukupan promet u

predmetnom segmentu. Dana 03.07.2020. godine od grupe ponuđača je dostavljeno pojašnjenje dostavljene dokumentacije u kojoj se navodi da je ukupan promet u predmetnom segmentu u posljednje tri godine caa 937.050,92 KM. Budući da je izabrani ponuđač ispunio zahtjevani uslov iz tačke 4.7. b) TD, i dokazao da je ostvario ukupni promet za posljednje tri finansijske godine za predmetni segment u minimalnom iznosu od 500.000,00 KM, ovaj organ utvrđuje i ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako je na strani 271. ponude Odabranog ponuđača, u cilju dokazivanja obrazovnih i profesionalnih kvalifikacija ponuđača, ključnog osoblja i ostalog osoblja, za društvo Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana, umjesto dokaza da je ključno osoblje zaposleno kod ponuđača (orginal ili ovjerena fotokopija liste zaposlenih i liste osiguranih lica izdate od Poreske uprave ili ekvivalentan dokument, dostavljena Izjava izdata od strane društva Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo u kojoj se navodi da u Sloveniji nema dokumenta pod nazivom „Lista osiguranih lica“ već je tome ekvivalentan dokument obrazac M-I, odnosno „Potvrdilo o prijavi“ u kome su vidljivi podaci da je navedena osoba zaposlena u preduzeću, te stručna sprema, kao i početak osiguranja odnosno prijavi. Žalitelj ističe da je ovakva izjava bez ikakve pravne snage i značaja, s obzirom da je izdata od strane neovlaštenog lica, i to pravnog lica registrovanog u BiH, koje niti je ovlašteno izdavati ovu vrstu izjava, niti davati mišljenje o načinu ispunjavanja određenih uslova prema pravu Republike Slovenije. Ovakvu izjavu je mogao dati samo nadležni organ u Republici Sloveniji, ili da ja Ugovorni organ tako predvidio u tenderskoj dokumentaciji, društvo iz zemlje porijekla, u konkretnom slučaju Petrol Slovenska energetska družba d.d. Ljubljana.

Ovaj organ je uvidom u tačku 4.10. pod b) TD utvrdio kako je ugovorni organ zahtjevao dostavljanje spiska članova tima, a za ključno osoblje dokaze da su isti zaposleni kod ponuđača (*originalom ili ovjerenom fotokopijom liste zaposlenih i liste osiguranih lica izdate od Poreske uprave ili ekvivalentan dokument*).

Ovaj organ je uvidom na stranicu 271 ponude u kojoj je dostavljena izjava o dostavljanju liste zaposlenih i osiguranih lica ponuđača u kojoj je navedeno da Slovenija nema dokument po nazivom „Lista osiguranih lica“ već se dostavlja „ekvivalentan dokument“ obrazac M-I „Potvrdilo o prijavi“ koji su dostavljeni na stranicama 273-326 ponude na kojima je navedeno da je navedena osoba zaposlena u preduzeću, te stručna sprema, kao i početak prijave osiguranja, te su u prilogu ove Izjave dostavljene originalne i prevedene Potvrde o prijavi. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje kako je izabrani ponuđač dostavio zahtjevani ekvivalentan dokument upravo kako je to i zahtjevao ugovorni organ u tački 4.10 pod b) TD, pa i ovaj žalbeni navod žalitelja smatra **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako je na strani 405. ponude Odabranog ponuđača, dostavljena biografija Amile Srne koja nije potpisana, a što je u suprotnosti sa tačkom 4.10. b) tenderske dokumentacije u kojoj je zahtjevano da ponuđači dostave stručne biografije u vidu svojeručno potpisanih cv-jeva.

Ovaj organ je uvidom u tačku 4.10. pod b) TD utvrdio kako je ugovorni organ zahtjevao dostavljanje stručne biografije u vidu svojeručno potpisanih CV-a.

Daljim uvidom na stranice 403- 405 ponude utvrdio kako je dostavljen CV za Srna Amilu koji nije potpisan, međutim kako je u ponudi dostavljena punomoć na stranici 25 od strane direktora Gregora Žniradršić u kojoj je navedeno da je Amila Srna ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje vezane za prijavu na tender, među kojima spada i potpisivanje ponude, te kako je Srna Amila potpisala cijelu ponudu, ovaj propust se može smatrati manjim odstupanjem koji ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u obavještenju o nabavci i TD, pa se ovaj žalbeni navod smatra **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako je Prilog 5. dostavljen od strane Odabranog ponuđača na strani 567. ponude pogrešno popunjen. Naime, nije naveden član grupe ponuđača koji je ovlašten za komunikaciju sa ugovornim organom, a što je bilo zahtijevano u tenderskoj dokumentaciji.

Ovaj organ je uvidom na stranicu 567. Ponude utvrdio kako je navedena Amila Srna kao kontakt osoba člana Grupe ponuđača. koja je po punomoći broj 02.10.2019. godine (strana broj 25), ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje u ovom postupku javne nabavke, te da je u Aneksu 2 jasno naznačeno pod rednim brojem 2.1. Naziv ponuđača/člana grupe ponuđača ovlaštenog za komunikaciju sa ugovornim organom, u kojem jasno stoji da je to PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo, tako da je jasno da je u predmetnom postupku ponuđač/član grupe ovlašten za komunikaciju s ugovornim organom i čiji je zaposlenik Amila Srna. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđujući ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi da Odabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio dokaz zahtjevan tačkom 4.9. b) tenderske dokumentacije, da minimalno 1 (jedan) diplomirani mašinski ili građevinski inženjer posjeduje certifikat ovlaštenog auditora energetskeg pregleda. Naime, Odabrani ponuđač je za poziciju energetskeg auditora nominovao Barbaru Malenšek, za koju nije dostavio certifikat ovlaštenog auditora energetskeg pregleda. Naime, na strani 371. ponude je dostavljen prevod dokumenta iz kojeg nesporno proizlazi samo to da je imenovana učestvovala u edukacijskom programu „Evropski energetski menadžer“. Dakle, Ugovorni organ na bazi dostavljene dokumentacije ni na koji način nije mogao utvrditi da ista posjeduje certifikat ovlaštenog auditora energetskeg pregleda, te da je Odabrani ponuđač ispunio kvalifikacione uslove u pogledu obrazovne i profesionalne kvalifikacije ponuđača, ključnog osoblja i ostalog osoblja.

Ovaj organ je uvidom u tačku 4.9 pod b) TD utvrdio kako je ugovorni organ zahtijevao minimalno jednog diplomiranog mašinskog ili građevinskog inženjera **sa certifikatom ovlaštenog auditora energetskeg pregleda**, a kao dokaz je zahtijevao dostavljanje **certifikata ili uvjerenje ili potvrdu kojim se dokazuje da je lice osposobljeno za auditora energetskeg pregleda izdatog od ovlaštene institucije**.

Ovaj organ je uvidom na stranicu 371. ponude utvrdio kako je dostavljen certifikat broj 517 od 17.juna 2011. godine, izdat od ovlaštenog Instituta “Jožef Štefan” za Barbaru Malenšek, a koji crtifikat je i preveden na stranici 373. Ponude. Uvidom u prevedeni certifikat ovaj organ utvrđuje kako je u istom

navedeno da je Barbara Malenšek u periodu od 20.10.2010. do 16.06.2011. godine **učestvovala na edikacijskom programu** „Europski energetski menadžer“ gdje je uspješno položila pismenu provjeru znanja te pripremila i prostavila projektni zadatak“.

Budući da je je odabrani ponuđač za poziciju energetskog auditora nominovao Barbaru Malenšek, te da je na strani 375. ponude dostavljen prevod dokumenta iz kojeg nesporno proizlazi samo to da je imenovana učestvovala u edukacijskom programu „Evropski energetski menadžer“, a iz kojeg se ne može utvrditi da je imenovana **osposobljena sa certifikatom ovlaštenog auditora energetskih pregleda** kako se to zahtjevalo u tenderskoj dokumentaciji. Dakle, ovaj organ utvrđuje kako za Barbaru Malenšek nije dostavljen **certifikat ili uvjerenje ili potvrda kojim se dokazuje da je Barbaru Malenšek osposobljena za auditora energetskih pregleda izdatog od ovlaštene institucije**, pa s tim u vezi ovaj organ utvrđuje ovaj žalbeni navod **osnovanim**.

Dalje, žalitelj ističe da je Ugovorni organ u tački 4.9. tenderske dokumentacije zahtijevao da ponuđači shodno članu 48. ZJN-a BIH (Tehnička i profesionalna sposobnost), između ostalog, moraju zadovoljiti sledeće minimalne uslove:

b) Obrazovna i profesionalna kvalifikacije pružaoca usluga i kvalifikacije njegovog rukovodećeg osoblja, i naročito kvalifikacije lica koja su odgovorna za pružanje konkretnih usluga tj. ključnog osoblja.

Suprotno postavljenom tenderskom uslovu, Odabrani ponuđač je na stranama 255. i 257. svoje ponude, dostavio potvrde za jednog člana tima i vođu tima, uslijed čega nije ispunio ovaj kvalifikacioni uslov, te je ponuda istog kao takva nepotpuna.

Ovaj organ je uvidom u tačku 4.9. b) 2) Tenderske dokumentacije utvrdio kako je propisano **“Minimalno dva člana tima koji će raditi na realizaciji usluge, uključujući i vođu tima, koji mora imati reference (najmanje 1 u posljednje 3 godine), da je učestvovao u izradi studije navedene u tački 4.9.a)”**, a tačkom 4.10. b) 5) Tenderske dokumentacije traženo je dostavljanje dokaza **“reference za najmanje 2 člana tima ponuđač dokazuje potvrdom investitora ili kopijom iz studija, da su isti učestvovali u datom projektu”**.

Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje kako je grupa ponuđača: PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo (lider grupe) i PETROL d.d. Slovenija (član grupe) u ponudi na stranama od 237.-240., 245.-252. i 255.-258. dostavila dokaze za najmanje dva člana tima i to: Amer Karabegović i Tomaš Benedik, od koji je jedan vođa tima, a kako je to i zahtijevano Tenderskom dokumentacijom. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako je na strani 25. Ponude izabrani ponuđač dostavio punomoć izdatu Amili Srni od strane društva PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o., iz koje ne proizlazi za koji tender, odnosno postupak javne nabavke, je ista data, uslijed čega takva punomoć nije adekvatna i nije mogla služiti kao osnov za poduzimanje radnji od strane Nurfeta Žigica u ime PETROL BIH OIL COMPANY d.o.o., u okviru postupka Javne nabavke.

Ovaj organ je uvidom na strancu 25. ponude utvrdio kako je dostavljena punomoć od strane direktora Gregora Žnidaršića za Amilu Srnu kojom je ovlaštena za sve pravne i faktičke radnje u postupcima javnih nabavki, a koji su i taksativno navedeni. Nadalje, punomoć važi od dana davanja iste i dok traje radni odnos punomoćnika u pravnom licu. Ugovorni organ je također iz dostavljene ponude utvrdio da je punomoćnica Amila Srna u momentu dostavljanja ponude bila zaposlenica Petrol BH Oil Company d.o.o. Sarajevo, što se može utvrditi uvidom u Listu osiguranih lica dostavljenu na strani 261.-264. Ponude odabranog ponuđača. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje i ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

U ponovnom postupku ugovorni organ će donijeti Odluku u skladu sa članom 69. Zakona o javnim nabavkama i okončati postupak javne nabavke, svakako uvažavajući stavove ovog organa iznesenog u rješenju.

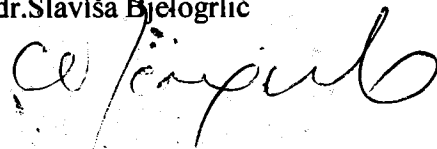
Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 3.500,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku: Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

dr. Slavica Bjelogrić



Dostaviti:

- ENOVA d.o.o. Sarajevo
- putem advokata Samre Hadžović iz Sarajeva
- Centralno grijanje d.d. Tuzla
- PETROL BH OIL COMPANY d.o.o. Sarajevo
- evidencija
- a/a